

La Voz de Guipúzcoa

Martes 3 de Agosto de 1920

Diario Republicano

Año XXXVI - San Sebastián - Núm. 12.412

Homenaje á una gloria donostiarra

Hoy se cantará la ópera vasca "Mendi-Mendiyan"

Función de gala en honor de los delegados del Consejo Ejecutivo de la Liga de las Naciones

NOTAS RETROSPECTIVAS

Esta noche se cantará en el teatro Victoria Eugenia la ópera vasca "Mendi-Mendiyan", de nuestro querido Joshe Mari Usandizaga, muerte cuando se hallaba en el apogeo de su elevada inspiración, y cuando su gloria había sido justamente reconocida y consagrada.

Reconociendo la importancia del acontecimiento artístico de esta noche, celebramos ayer una conversación con don Ramón Usandizaga, hermano de Joshe Mari, para ofrecer á nuestros lectores detalles de cómo y cuando se escribió la obra.

Y don Ramón Usandizaga, que tanta devoción pone en el recuerdo de su hermano, nos contó con gusto, facilitándonos cuantos datos le pedimos.

En el año 1910 se pensó en realizar una campaña de ópera vasca, poniéndose en escena en el teatro de los Campos Eliseos, de Bilbao la ópera "Mendi-Mendiyan".

Don José Power, que conocía los méritos y la inspiración grandemente genial de Usandizaga, le ofreció el libreto de "Mendi-Mendiyan", y Joshe Mari, en seis meses le musicó, representándose, como "pastoral lírica", y con recitados hablados, en Bilbao, en Mayo de 1910.

La orquesta fue dirigida por el autor, que alcanzó un éxito formidable.

Al año siguiente se representó en esta capital, el día 15 de Abril en el Teatro Círculo.

Algún tiempo después, arregló Usandizaga la obra, convirtiéndola en ópera, pero ya la Muerte impidió que Joshe Mari pudiera recoger las espigas.

Como ópera se cantó "Mendi-Mendiyan" en Bilbao, el año 1916, dirigiéndola el maestro Lamothe de Gileman.

No ha vuelto á ser puesta en escena hasta ahora, en que, por feliz acuerdo de nuestro Ayuntamiento, vamos á aplaudirla.

QUE ES "MENDI-MENDIYAN"

Es "Mendi-Mendiyan" una obra escocástica, en que todos los personajes tienen su tema, no faltando otros representativos, como el del lobo, de una belleza incomparable. Se trata de una partitura de melodía y de color, que tiene todo el carácter teatral de las obras de Joshe Mari.

La acción se desarrolla entre pastores, y desde los primeros compases se anuncia la grandiosa tragedia, recogida maravillosamente en las más bellas y expresivas notas.

Joshe Mari ha escrito solo tres obras para el teatro: "Mendi-Mendiyan", "Las golondrinas" y "La llama".

"Mendi-Mendiyan", es la primera obra del genial compositor, quien tenía puestas en ella todos sus entusiasmos y sus amores.

LABOR DE RAMÓN USANDIZAGA

Cuando el Ayuntamiento de San Sebastián tuvo la plausible idea de obsequiar á los representantes extranjeros con el regalo de esta obra, se dirigió al hermano de Usandizaga, quien comprendió la dificultad que entrañaba la empresa, por falta de tiempo.

Pero, puestos á la labor, la orquesta, que dirigirá el maestro Saco del Valle, la tomó con todo cariño, igualmente que los coros, y hoy puede asegurarse que la obra será exquisitamente representada.

Don Ramón Usandizaga, que es quien arregló "La llama", no terminada por su hermano, puede estar verdaderamente satisfecho de su labor.

San Sebastián entero acudirá á las representaciones. Con ello, no sólo tendrá la deleitación de escuchar una de las mejores obras líricas que el Arte ha producido, sino que honrará la memoria del insigne vasco, que fué arrancado por la Muerte cuando su genio alumbraba con potentes fulgores.

Y para final, una buena noticia á los aficionados á la música:

Una importante casa de Madrid editará en breve las obras completas del genial compositor José María Usandizaga.

EL ARGUMENTO

ACTO I.—En las alturas del Altzgorri, dos huérfanos, Andrea y Chiki, viven en una cabana con su abuelo Juan Cruz dedicado á las labores del pastoreo; aquellos muy jóvenes y viejo ya él, serían insuficientes para cuidar su rebaño si no

quisiera su ayuda un vecino pastor, Jacinto Mari, que al par que su amistad intimamente el viejo, goza también de la simpatía de Andrea.

Guizto, que tiene fama de ser el más rico de los pastores, se enamora de la belleza de Andrea y aprovechando la ocasión en que cree estar solo con ella, viene á ofrecerle todo lo que tiene, diciéndole que con sus rebaños y el de ella harán una muy grande, ella será la única pastora que de él guarde... la convidarán en todo el monte... Andrea le contesta que si lo que quiere prestarle es su cariño, ella no hace de repente; por entonces es feliz, pero lo necesita. Guizto, herido en su orgullo, toma la negativa como prueba de simpatía hacia Joshe Mari y cuando estando su cólera contra ésta, agarra á Guizto, jurándole le han de pagar sus palabras, Joshe Mari que estaba cerca escuchándole, se precipita sobre Guizto y mandándole cobarde forcejea con él y corrigiéndole dominarle, obligándole á separarse.

Franco en plata

Los pago á 65 por 100. La casa que más baratos precios paga toda clase de monedas en oro. Casa de PANCA GUILARIE, Herrería 11.—Teléfono 9-88.

Doctor Manuel Vidaur

Especialista en Partos y Ginecología.
Consulta de tres á cinco
Avenida, 32, 1.º — Teléfono 12-24.

AVIACION

AERODROMO DE LASARTE
VIAJES AEREOS — TURISMO
Vuelos de NUEVE a DOCE de la mañana
y de TRES a OCHO de la tarde.
Para avisos y más detalles: Teléfono 12-24.

Dr. R. Marticorena

Enfermedades de los ojos
Consulta: de 10 á 1 y de 5 á 6
Garibay, 18 bis, 2.º

EL SEÑOR

D. Félix Aizpúrúa Ezquiaga

Individuo del Cuerpo de Zapadores Bomberos de esta, que falleció
á las diez de la de la noche de ayer, en acto de servicio
A LOS 33 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad
R. I. P.

El Excmo. Ayuntamiento de esta capital, su vinda doña Alejandra Arrate, hija Josefa y demás familia, suplican á sus amigos encomienden á Dios en sus oraciones el alma del finado y asistan á la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy MARTES, á las CUATRO de la tarde, y á los funerales que en sufragio se celebrarán mañana, MIÉRCOLES, á las ONCE de la mañana, en la parroquia del Buen Pastor, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 3 de Agosto de 1920.

El duelo se recibe y despide en la Iglesia.

(NO SE REPARTEN ESQUELAS).

Domicilio: PRIM, 22, bajo.

GRAN CASINO

COMPANIA DE ÓPERA CÓMICA Y OPERETA

Hoy, martes, 3 de Agosto, á las diez de la noche

LA CELEBRE ÓPERA CÓMICA DE BIET

"CARMEN"

(Primera representación)

Mme. LYSE CHARNY CARMEN.
Mlle. CLÉO CHRISTOPHE MICAËLA.
Mr. MARO (tenor) D. JOSÉ.

Campeones. Contrabandistas. Corte suplicio del Océano Donostiarra.

Banco de Madrid

Sucursal de San Sebastián

Intereses que abona en cuenta corriente: A la vista LIBRE
A la vista PESETAS 2%
id. FRANCOS 3% CORONA AUSTRIACA

Jueves 5 Agosto 1920

Segundo día de Moda

a 1' ESKUALDUNA HENDAYA

Comida de gala ::
::: seguida de Baile

Teléfono núm. 35. — HENDAYA

PIANOS :: AUTOPIANOS

Venta y alquiler.—Afinaciones.—E. LUNA-Plaza de Guipúzcoa, 10

El Consejo de la Liga de las Naciones

Hoy se reúne en sesión pública.— Fiestas en honor de los Consejeros.

EL CONSEJO DE AYER

Después del descanso del domingo, ayer continuaron sus tareas los ministros, estadistas y diplomáticos que constituyen el Consejo ejecutivo de la Sociedad de Naciones.

A las diez en punto de la mañana se reunió el subcomité presidido por Lloyd George y compuesto por los señores Bourgeois, Hymans y el Secretario General, para continuar estudiando las cuestiones del informe del Lord Riddell sobre las relaciones entre el Consejo y la Asamblea.

Los demás diplomáticos acudieron minutos después, y a las diez y media se reunieron en el Salón de actos de la Misión el Consejo de la Sociedad para deliberar.

La Oficina de Prensa nos facilitó el siguiente

ORDEN DEL DIA

EL REPRESENTANTE BRITANICO

(1) Relaciones entre el Consejo y la Asamblea.

EL REPRESENTANTE ITALIANO

(2) Medidas preparatorias para el efecto al artículo 16 del Pacto.

EL REPRESENTANTE DEL BRASIL

(3) Organización permanente de Higiene.

EL REPRESENTANTE DEL JAPON

(4) Petición de la India de ser incluida en la Junta de Gobierno de la Oficina Internacional del Trabajo.

EL REPRESENTANTE FRANCES

(5) El Comité internacional de juristas-consultos.

NOTA OFICIAL

La sesión terminó a las once y media. Por la tarde, a las cinco se reanuda la sesión, que concluirá a las seis y media. Después de dar fin a los trabajos del día, se nos facilitó la siguiente nota oficial:

En la sesión celebrada ayer, lunes, por la mañana, el señor Da Cunha, representante del Brasil expuso ante el Consejo las proposiciones referentes a la organización permanente de higiene.

M. Matsui, representante del Japón, informó al Consejo acerca de una resolución del Gobierno de India, que solicita ser admitido en el Comité ejecutivo de la Oficina Internacional del Trabajo.

En la sesión de la tarde, el señor Trilard, representante de Italia, presentó un informe relativo a las medidas preventivas que se toman al objeto de impedir la propagación de cualquier epidemia que violase el Pacto de la Sociedad de las Naciones.

El Consejo de la Sociedad volverá a reunirse mañana, a las once, en sesión pública, para anunciar las decisiones adoptadas respecto a las diversas cuestiones discutidas en las sesiones privadas del 30 y 31 de Julio y del 2 de Agosto.

Las sesiones privadas se reanudarán hoy por la tarde.

Mañana, 5, se celebrará otra sesión pública.

ORGANIZACION INTERNACIONAL DE HIGIENE

De los deberes confiados a la Sociedad de las Naciones, ninguno más importante que el referente a las precauciones que deben tomarse contra la propagación de epidemias. No es posible proteger a un país a menos que se tomen medidas para protegerlos a todos; y esto sólo puede alcanzarse con la adopción de medidas por todas las naciones.

En el mes de Abril de 1920, fué convocada en Londres, a invitación del Consejo de la Sociedad de las Naciones, por el doctor Addison, ministro británico de Higiene, la Conferencia Internacional de Higiene, con objeto de estudiar el establecimiento de una organización permanente internacional de higiene, bajo la autoridad de las Naciones, mediante el Consejo de la misma, los representantes correspondientes.

Como resultado de los trabajos de la Conferencia, quedó redactada una propuesta proponiendo el establecimiento, como parte de la organización de la Sociedad, de una organización permanente internacional de higiene.

La principal misión de la organización, según el informe de la Conferencia al Secretario General de la Sociedad, es la de aconsejar a la Sociedad en materias de higiene, poner en más estrecha relación a las autoridades administrativas de higiene de los diferentes países y organizar los medios de una rápida información, y simplificar el modo de actuar rápidamente cuando son necesarias medidas en más de un país; constituir una pronta organización para llegar a acuerdos internacionales en materia de higiene con la finalidad de establecer tratados internacionales, y adoptar medidas para la protección de los trabajadores en cooperación con las organizaciones internacionales del trabajo; cooperar con la Liga de Sociedades de la Cruz Roja, aconsejar a otras organizaciones voluntarias autorizadas, en cuestiones de higiene de interés internacional, y organizar misiones en relación con estas cuestiones, a requerimiento de la Sociedad de un país miembro de la misma.

La estructura de la Organización Internacional de Higiene será análoga a la de la Liga de las Naciones y la Oficina internacional del Trabajo. Esto es, consistirá en:

Primero. Un Comité general compuesto de delegados nombrados por los Gobiernos de todos los países miembros de la Sociedad de las Naciones, junto con los representantes en el Comité de la Oficina internacional de Higiene Pública. El Comité general, que se reunirá periódicamente cuando la ocasión lo requiera, y no menos que una vez por año, corresponde en cierto modo, como puede verse, a la Asamblea de la Sociedad de las Naciones.

Segundo. Un Comité Ejecutivo compuesto de: a) Delegados de los Estados representados en el Consejo de la Sociedad. b) Cuatro miembros elegidos por el Comité general. c) El Presidente del Comité general; d) Un representante de la Liga de la Sociedad de la Cruz Roja. e) Un representante elegido por el Comité directivo de la Oficina del Trabajo. Este Comité ejecutivo es el cuerpo equivalente al Comité ejecutivo de la Sociedad.

Tercero. La Oficina Internacional de Higiene, o personal del Comité ejecutivo, consistirá en un secretario médico y en un Cuerpo compuesto de personas de diferentes nacionalidades y corresponde al secretario de la Sociedad de las Naciones.

La residencia de la Oficina de Higiene estará en la Sede de la Sociedad de las Naciones.

El Comité ejecutivo tendrá poderes para los existentes.

Los gastos de la Oficina Internacional de Higiene serán satisfechos de los fondos consolidados de la Liga.

UNA PETICION DE LA INDIA

Cuando el Comité ejecutivo de la Oficina del Trabajo internacional fué constituido, se recibió una reclamación de la India para que se la incluyera entre los ocho Estados considerados como de primera importancia industrial.

Después de haber sido cuidadosamente examinada esta reclamación, quedó desechada.

La Sociedad acaba de recibir ahora del Gobierno de la India un informe estadístico facilitando los datos sobre los cuales la reclamación de la India se fundaba e interesándola en el sentido de que sería beneficioso para los intereses de la Organización internacional del Trabajo poner remedio en cierta modo a la desproporcionada representación que en la misma tienen los Estados europeos, concediendo un puesto en el Comité eje-

cutivo a un país como la India, que no solamente tiene una importancia industrial grandísima, sino que, además, ve plantados en sus industrias problemas de trabajo de un carácter especialísimo y que afectan a un gran número de obreros.

No cabe duda de que desde el punto de vista de la población industrial, fuerza motriz empleada por la industria, extensión de los ferrocarriles, valor del comercio exterior, etc., la India tiene derecho a ser considerada como una de las ocho principales naciones industriales del mundo; pero como quiera que no existe una medida aceptada para apreciar la importancia industrial de una nación con respecto a las otras, resultará difícil para el Consejo tomar una decisión en esta materia con carácter inmediato. La mejor manera de dar una solución al asunto, ya que el Tribunal permanente no está todavía establecido, podría consistir en trasladar la reclamación de la India a un perito de imparcialidad reconocida, cuya opinión podría servir de base para la decisión que se tomara.

Hasta aquí lo que dice la nota oficial.

Nosotros por nuestra parte, sabemos que si la India entrase a formar parte del Comité ejecutivo de la Organización Internacional del Trabajo, España tendría que salir de él por ser limitado el número de naciones que lo forman. Este es, para nosotros, el punto interesante de la reclamación.

ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES

Defiriendo a los deseos del presidente Wilson, la inauguración de la primera Asamblea de la Sociedad de las Naciones tendrá lugar en Ginebra el 15 de Noviembre próximo a las once de la mañana.

Un artículo del Pacto de la Sociedad de las Naciones prescribe que el presidente de los Estados Unidos deberá convocar la primera Asamblea. Por tal motivo aunque el Gobierno norteamericano no sea miembro de la Sociedad, el Consejo de la Sociedad de las Naciones pidió al presidente de los Estados Unidos que fijara el sitio y la fecha en que la reunión de la primera Asamblea habría de tener lugar.

Las Potencias signatarias del Tratado de Paz de Versalles y los Estados invitados por el mismo a acceder al Pacto, enviarán delegados a esta primera Asamblea. No hay procedimiento especial alguna para la elección de estos delegados. Es este uno de los puntos sobre los que puede la Asamblea aportar ulteriores decisiones complementarias del Pacto de la Sociedad tal como ha sido esbozado.

Cada Estado no dispondrá más que de un voto a pesar de estar representado por tres Delegados. La Asamblea se compondrá pues, de 120 delegados con un total de 40 votos.

La reunión de 40 Estados del mundo en una sola Asamblea constituye un examen sin precedente en la Historia política.

Así como el Consejo Supremo no representa más que a las grandes potencias aliadas y el mismo Consejo de la Sociedad de las Naciones sólo reúne los delegados de

ocho Estados, la Asamblea será un verdadero Parlamento internacional. Los pequeños Estados podrán hacerse oír y dar a conocer sus aspiraciones con el mismo derecho a idénticos poderes que las grandes potencias. Agrupándose entre sí pueden en un momento dado hacer que prevalezcan sus opiniones en las interesantes cuestiones que la Asamblea va a examinar.

La Asamblea tiene una competencia muy extensa. Según las disposiciones del Pacto conoce de toda cuestión que entre en la esfera de actividad de la Sociedad de las Naciones ó que afecte a la paz del mundo. Todos los problemas políticos, económicos, financieros, sociales, etc., pueden ser llevados a la tribuna de la Asamblea. En una Nota que el Secretario general de la Sociedad de las Naciones ha dirigido a los 38 Estados interesados, les ha hecho saber que en el caso de que uno de los miembros de la Sociedad deseara que una cuestión particular fuera sometida a la consideración de la Asamblea, deberá ser notificada inmediatamente al Secretariado a fin de que pueda ser inserta en el orden del día. Es de desear que las Potencias que no han tenido aun la oportunidad de hacerse oír en los Consejos diplomáticos hagan plenamente uso del derecho de libre discusión.

Además de estas discusiones generales cuyo interés dependerá de la iniciativa de los delegados, la Asamblea deberá ocuparse de la organización interior de la Sociedad.

Uno de los primeros deberes será el de pronunciarse acerca de la admisión de nuevos Estados en la Sociedad de las Naciones. Varios de ellos lo han solicitado ya, Finlandia, Estonia, Letonia, Lituania, Georgia, Armenia, Ucrania Islandia, etc.

También podrá ocuparse la Asamblea de la admisión de los Estados antes en guerra con los aliados, a saber: Alemania, Austria y Bulgaria, si alguna de estas Potencias solicitara entrar a formar parte de la Sociedad de las Naciones antes de la reunión de la Asamblea.

La Asamblea procederá igualmente a la elección de nuevos miembros del Consejo de la Sociedad. Sabido es que de los ocho miembros del Consejo cuatro (que representan a Inglaterra, Francia, Italia y Japón) son permanentes, mientras que los otros cuatro (que representan a España, Brasil, Bélgica y Grecia) han sido tan solo designados con carácter provisional. La Asamblea ha de decidir si estos nombramientos provisionales han de ser confirmados ó si otros Estados han de ser llamados a enviar un delegado al Consejo.

Se someterán a la aprobación de la Asamblea todos los trabajos realizados por el Consejo. Así es que el proyecto de Tribunal Internacional de justicia, la declaración de bloques como medio de coacción para imponer la voluntad de la Sociedad, el establecimiento de la Oficina permanente de Higiene, la creación de una institución permanente de transportes, así como todas las demás medidas aprobadas por el Consejo en sus distintas sesiones, deberán recibir el asentimiento de la Asamblea.

La Asamblea desempeñará respecto al Consejo, las funciones de un parlamento

CENTRO GENERAL DE SEGUROS

Marítimos, Guerra, Accidentes, Incendios, Vida, Valores, Rotura de lunas, etc.

Director: **TOMAS CARASA**

Representación de Compañías Nacionales y Extranjeras

Calle Hernani, 5.—San Sebastián — Teléfono 4-06

Compañía Transmediterránea

BARCELONA

Líneas regulares de vapores desde Pasajes a los siguientes puertos:

A todos los puertos españoles, hasta BARCELONA y viceversa.

A MELILLA, GUETA, TANGER, CASABLANCA, e ISLAS CANARIAS y viceversa.

A LIVERPOOL y viceversa (vapor directo).

A GENOVA con trasbordo en Barcelona, pero con conocimiento directo y flete corrido desde Pasajes y viceversa.

A NEW YORK con trasbordo en Cádiz a los magníficos vapores «ESCOTANO», «ROMEU», «CAPITAN SEGARNA» y «MARQUES DE CAMPO» con conocimiento directo y flete corrido desde Pasajes y viceversa.

Admite carga y pasajeros.

Para informes de flete, cabida, pasaje, etc., dirigirse a sus consignatarios HIJOS DE P. DE AZQUETA, Pasajes y San Sebastián.

El veraneo regio

NOTAS DE PALACIO

La mañana del domingo en el Palacio de Miramar, fué muy agitada.

A las diez de la mañana los reyes don Alfonso y doña Victoria y séquito, egresaron de la capilla privada.

Presidida la ceremonia religiosa, el rey recibió, como estaba anunciado, a los señores de la Conferencia de la Paz. Las once empezó la audiencia regia recibiendo don Alfonso a los delegados extranjeros.

Complimentaron al rey los representantes de Inglaterra, Francia, Italia, Bélgica, Japón, Brasil y el secretario general de la Conferencia señor Drummond.

El rey dedicó un cuarto de hora a cada delegada y al finalizar estas audiencias, fué al ministro de Estado señor Martínez de Lema.

El ministro sometió a la firma del rey varios decretos de los que damos cuenta en este mismo número.

Por la mañana, antes del mediodía, fué procedente de Londres y París el señor don Jaime, a quien acompañaban su esposa y el señor Antelo. Desde Ibañeta, fué trasladado a San Sebastián en automóvil, siendo recibido en Miramar por su abuelo padre, su abuela y el alcaide palatino.

Después por la mañana la reina doña Cristina y el infante don Jaime estuvieron, pasando en automóvil por la población. Después al paso, se encontraron una en presidente del Consejo señor Dato, quien les acompañó algún rato regresando luego al hotel.

El rey permaneció en Palacio, donde fué cumplimentado, entre otras personas, por los señores Sir Juhel Ben Abdallah Sid Halid el Naziri, cónsul de Marrakech.

Seguía en Marrakech, y su secretario Sid Abdallah ben Abdallah. El monarca, conversó con ellos largo rato, interesándose por los principales asuntos marroquíes.

Alas ocho y media se celebró en Palacio el banquete con que obsequiaron al rey y los diplomáticos extranjeros y seguidamente la recepción, actos de los cuales damos cuenta en la sección correspondiente a la Sociedad de las Naciones.

VIDA POLITICA

(-)-

LA JORNADA VERANIEGA

EL MINISTRO DE LA GUERRA

El domingo, en el expreso, llegó a San Sebastián el ministro de la Guerra, viéndose de Euz, que fué recibido por las autoridades y comisiones militares. Después le esperaban el ministro de Marina y el presidente, señor Dato, con quien fué al Palacio Cristina, conversando allí largamente.

Después de la noche fué ayer al rey, concurriendo durante la comida, a la que le invitó el monarca.

Ayer hubo en el domicilio del ministro, donada de Francia, una recepción militar, asistiendo toda la oficialidad de la guarnición, llevando a su frente al capitán general y al gobernador militar. El general Ben dirigió la palabra a los militares, encaminando la labor que el Ejército realiza en Marruecos.

Después recibió a un compañero en la Prensa, a quien dijo que el objeto de su viaje había sido el de ampliar al rey, de palabra, la Memoria que le había enviado, así como a todos los ministros, cuando su viaje a Marruecos. Repitió la ya dicha en Madrid, acerca de la administración que allí marcha todo, y agregó que las agresiones de los merodeadores son inevitables.

Esta noche marchará el ministro de la Guerra, con el señor Dato, a Madrid.

MIATO NO HABLA

El presidente del Consejo no ha querido dar quehacer a los periodistas durante su estancia en San Sebastián, y unas veces ha esquivado su presencia y otras ha salido del peso diciendo que no ocurre novedad en toda España.

El domingo por la tarde estuvo el señor Dato acompañando al rey en su excursión a Biarritz. Antes recibió la visita de algunos diplomáticos extranjeros.

Ayer paseó a pie, con la reina doña María Cristina y el infante don Jaime, por las calles de la población.

DICE LEMA...

El ministro de Estado no guardó el descanso dominical. Protestamos, señor ministro!

Facilitó una nota de los decretos firmados, que publicamos en otro lugar, y dió unas noticias poco interesantes y que no justificaban la infracción del descanso. Que en Lisboa había huelga de tranviarios; que nuestro ministro en Praga había presentado sus credenciales, y que los checos-eslovacos estaban con ello satisfechísimos, y que varias Corporaciones y entidades de Puerto Rico habían telegrafiado pidiendo que el «Alfonso XIII» siga ocho días en aquel puerto.

Ayer, lunes, nos dijo que había recibido la visita del señor Quiñones de León y varios telegramas de nuestros representantes en el extranjero.

El de Lisboa dice que en Santarém, el día primero hubo un motín por la carestía de las subsistencias y que lo sofocó la fuerza pública.

El de París comunica que las Cámaras han acordado la emisión de un empréstito perpetuo al seis por ciento, cuya amortización comenzará en primero de Enero de 1921. También autorizaron al Gobierno para elevar por decreto la emisión de billetes del Banco de Francia hasta cuarenta y tres mil millones.

De Praga y de Varsovia había también noticias: en Praga hay agitación. Y no hubo más de particular.

EN LA PLANA 12:

NOTAS FINANCIERAS. — LAS BOLSAS

Firma del rey

El ministro de Estado facilitó el domingo la siguiente nota de los decretos firmados por el rey:

Nombrando embajador de S. M. en Berlín al Excmo. Sr. D. Pablo Soler y Guardiola, actual embajador en Buenos Aires.

Ascendiendo a ministro residente en la Embajada de S. M. en Londres al señor don Manuel Gómez y García Barzanallana, secretario de primera clase en el Ministerio de Estado.

Ascendiendo a secretario de primera clase en Méjico al señor don Luis Martínez de Irujo y Caro, marqués de los Arcos, que lo era de segunda en Londres.

Ascendiendo a secretario de primera clase en el Ministerio de Estado a don Juan Bautista Antequera, conde de Santa Pola, que lo era de segunda en dicho departamento.

Admitiendo a don Enrique Mariategui y Carratala la dimisión que ha presentado del cargo de cónsul de primera clase en Teherán.

Trasladando al consulado de la nación en Teherán a don Eduardo Vázquez Ferrer, cónsul de primera clase en La Paz.

Trasladando al consulado de la nación en Oporto a don Enrique Albiela y Ande, vicecónsul en Alejandría.

Confirmando en el cargo de intérprete de primera clase en la Agencia diplomática de S. M. en Tánger a don Manuel Cortés y Delgado, que lo venía desempeñando en comisión.

Impermeables transparentes para señora y caballero.

Guantes ingleses.—Velos para sombrero.

Perfumería inglesa **Morny** y artículos de fantasía.

MANUEL LEABURU

GARIBAY, 24

Venta exclusiva de los abrigos de cuero **Adastra** inmejorables para automóvil y motocicleta.

Lo mejor contra la tos ferina

BALSAMO ANTIFERINO SEGUES. Resultados seguros; tratamiento externo; aplicación comodísima. Farmacia de **SEGUES**; Guetaria, esquina a San Marcial, **SAN SEBASTIAN**.

Noticias

Registro Civil.—Ayer se efectuaron las siguientes inscripciones:

Ignacio Simón Martín; María Tellería Arbide; Encarnación Sáez San Miguel; Alfonso Ortega Soler; María Pochou Flores.

Defunciones:

Martina Echeverría Marticorena; Apolinaria Martínez Acedian; Rosa Iraber Irujo; María Beristáin Aramberrí; Ana Echaz; Jotat; Eugenia Díaz y Ramos; Ignacio Amiel Niquet; Eusebio Navarro Zaldívar.

SANIX

Capa el estreñimiento habitual

SANTOS LIZAGUIRRE — FERRETERIA

En el surco verificado el mes de Julio ha salido premiado el día 14. Todos los que tengan tickets de dicho día, pueden pasar a recoger su importe.

SANIX

Variedad de prueba 15 céntimos

JABON ZOTAL

Medicinal y de tocador. Cura las enfermedades de la piel.

No lleve usted más su venda

Si padece usted de esta desalentadora enfermedad que se llama HERNIA, no deje de enviar hoy mismo su dirección al Institut Orthopedique (división S.), 7, bis Rue Eugénie, Carrière en PARIS.

Recibirá usted gratuitamente y franco, discretamente embaldado, sin marcas exteriores, el nuevo método del Doctor G. Livet-Garigue, el aumento especialista herniado de la Facultad de Medicina de París. Con este precioso método ya no tendrá usted que llevar vendas incómodas, ni correr los riesgos de una operación. Es de su interés escribirnos puesto que no le cuesta nada el comprometer de ninguna manera.

Los caramelos mata-lombrices y purgante «P. Catalá» salvan a los niños de muchas enfermedades. Cajita, 0,50 pesetas. Esto no es dinero; se paga más por un museo de trapo. Droguerías y farmacias.

NAY

Variedad extra para limpiar el calzado

Para las próximas fiestas, los vinos Rioja de **BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS** de Logroño.

Movimiento de viajeros. El Registrado durante el día de ayer, fué el siguiente:

Entradas	2.439
Salidas	2.734
De más	700
Existencia anterior	16.570
Existencia (Nacionalidad)	17.430

El suceso de ayer

UN BOMBERO MUERTO

Cuando jugar era la animación y el bullicio en las proximidades de la bahía, en donde se celebraba la fiesta náutica en honor de los delegados del Consejo de la Liga de las Naciones, ocurría en el Frontón del Monte Igeldo una sensible

desgracia que costó la vida a un hombre honrado.

Prácticamente a las diez de la noche se produjo en el Frontón Monte Igeldo, al intentar encender las luces de la parte superior del citado frontón, en compañía de varios compañeros, el bombero municipal Felipe Aizpúrua, de 33 años de edad, natural de Tolosa, pero que llevaba muchos años de residencia en esta ciudad.

La desgracia, según los compañeros de la víctima, ocurrió de la siguiente forma:

El infortunado bombero, lo mismo que nuestros compañeros, estaba terminando de encender las últimas lucecitas colocadas sobre la pared del frontón. El desgraciado Aizpúrua, creyendo que la pared continuaba más allá del último faro, continuó avanzando hasta que sus pies se encontraron con firme donde posar, cayendo desde una altura de ocho metros.

La caída fué violentísima, pues el infortunado bombero cayó de cabeza contra una mesa de mármol, quedando muerto en el acto.

Inmediatamente acudieron los bomberos de la víctima, quienes condujeron el cuerpo del desgraciado bombero al Cuarto de Socorro del Antiguo, en donde los facultativos no pudieron hacer otra cosa que certificar su defunción.

El infortunado bombero deja viuda y una hija.

El suceso ha causado honda impresión entre las pocas personas que se enteraron de la sensible desgracia.

ANUNCIOS ECONOMICOS

TRES LINEAS MAXIMUM

DESDE 1.º DE AGOSTO PROXIMO COSTARA CADA INSERCIÓN UNA PESETA.

INFORMANDO EN ESTA ADMINISTRACION pta. 1,25 INSERCIÓN.

PRENDIZ para charretería, con sueldo desde el primer día, hasta salir en la casa Machofer, Plaza de Guipúzcoa, 7.

BICICLETAS: Urgo venta de 11 bicicletas y accesorios. Darse cita en esta Administración.

BUEN EMPLEADO para atención de ferretería hace falta. Informar en esta Administración.

COMPRO ropa, trajes usados y papelería. Benito gochea, 3.ª primera. Casa Andía, Paso a domicilio.

COMPRO cambio y vendo joyas y papelería. Benito gochea, 3.ª primera. Casa Andía, Paso a domicilio.

CABINETES con estufa de cocina 6 al día; vitrina 1.ª en Camelia y al Casino, Paso, 4.º cuarto izquierdo.

FACE FALTA un aprendiz de modista. Dirigirse: San Sebastián, 22, primero derecha.

FACE FALTA modista en el taller mecánico de lavado y planchado «La Madrileña».

FACE FALTA modista de servir. Indil pro- sentarse sin tardar. Informar, Oquendo, 5, bajo.

FACE FALTA aprendiz de modista, ganando desde el primer día. Dirigirse a esta Administración.

MODISTA famosa. Trajes sastre, faja, transformaciones. Precios económicos. Guetaria, 6, tercera.

MAQUINA de lavar vaqueta, compra en base uso. Informar en esta Administración.

MELOCOTON superior, a 0,50, 1,00 y 1,20 por cada kilo. Mercado de la Brecha, 156.

NUEVA pensión González. Habitaciones higiénicas. Admisión: Indagados estables, (Junto Avenida Libertad). Fontarrabía, 6, segundo.

NECESITANSE operarios para talleres de modista, en la Maison Fernand, Garibay, 22, primero.

PRESESE joven formal con buenos informes, para acompañar señoras 6 niños. Rueda: Moraza, 22, segunda.

PERRO extrínseco, color caoba, chato, tamaño pequeño. Quien lo encuentre se ruega lo devuelva San Martín, 56, 4.º Será gratificado.

PERDIDA cámara fotográfica, 30 Julio, en el tranvía de Hernani. Se gratificará a quien la entregue en esta Administración.

POLICIA. Preparación completa; ingreso próximos oposiciones Cuerpo Vigilancia, por abogado y personal técnico. Urdaneta, 24, 1.º.

PLANCHADORAS: Oficinas y sistemas hacen falta en el taller mecánico «La Madrileña».

TOROS, TEATRO Y CINE

TAURINAS

on un lleno enorme, se celebró el domingo la charlotada anunciada en esta plaza de toros.

Primeramente se efectuó el desencajonamiento de los toros que han de ser lidiados en los días 8, 14 y 16 del actual.

Los de Concha y Sierra que se correrán el día 8 por las cuadrillas del Gallo, Belmonte y Sánchez Mejías, son los siguientes:

«Corredora», número 43, castaño.
«Carrucho», número 39, negro bragao.
«Caballero», número 89, ídem, ídem.
«Sacristán», número 97, cárdano salcao.
«Mantellino», número 2, ídem bragao.
Los seis toros tienen arosas, poder y una hermosísima lámina.

Los toros de Moruve, que lidiarán el día 14, Belmonte, Mejías y Chicuelo, unos estupendos ejemplares.

Los nombres, números y pelos de los toros, son los siguientes:

«Judío», número 7, negro bragao.
«Nanito», número 23, ídem, ídem.
«Relamido», número 26, negro.
«Novelero», número 42, negro girón.
«Encogido», número 46, negro entrepeño.

«Gallareto», número 53, negro bragao.
Los de Miura, que serán estoqueados por Belmonte, Sánchez Mejías y Nacional, el día 16, son los siguientes:

«Aldano», número 47, izquierda, negro.
«Platero», número 45 derecha, cárdano obscuro.

«Naragito», número 3, negro.
«Orejillas», número 55, chorrea en terciello.

«Gaditano», 111, cárdano.
«Barquillero», número 116, ídem.

Estos toros, como los anteriores, tienen una inmejorable presentación.

Por último fueron desencajonados los sobreros de Bueno, que son los siguientes:

«Manquero», número 4, jabonero claro.
«Lucero», número 2, ídem sucio.
«Cordobés», número 18, ídem claro.
«Conterro», número 21, ídem, ídem.
«Aldano», número 31, negro salpicado.
«Florido», número 36, ídem, ídem.

Estos toros son gordos grandes, muy bien armados.

Dos de ellos pertenecen a la ganadería de Albaserrada y cuatro a la de Trespacios, ambas pertenecientes ahora al señor Bueno.

El público que presenció el desencajonamiento de los toros, elogió cumplidamente la presentación de las corridas que en cuanto a los toros prometen resultar inmejorables.

Después se corrieron cuatro preciosos novillos por Chariot, Llapisera y su botones.

Estos ejecutaron toda clase de suertes y trucos del toreo cómico, causando la hilaridad general.

El público ovacionó largamente a los toreros bufos, que tuvieron una excelente tarde.

GRAN CASINO

Martes 3 de Agosto de 1920.

Conciertos en la terraza por la orquesta que dirige el maestro Arbós.

A las cinco de la tarde

4.º CONCIERTO CLASICO

Bajo la dirección del maestro Arbós

PRIMERA PARTE

1. Carnaval romanz (obertura).—Beethoven.
2. Prelude á l'apree-midi d'un Faune.—Debussy.
3. Cabalgata de «La Walkiria».—Wagner.

SEGUNDA PARTE

4. Quinta sinfonía en «do» menor.—Beethoven.
I Negro con brío.
II Andante con moto.
III Allegro (scherzo). Allegro presto.

A las nueve y media de la noche
Bajo la dirección del maestro Larrocha

PRIMERA PARTE

1. A Giorno.—Razigade.
2. a) La fée Carabosse (muet).—Carmen.

b) Pierrette (air du ballet).—Chaminade.

3. Fa-Diavolo (obertura).—Auber.

SEGUNDA PARTE

4. Noca Gasconne (4.ª petición).—La-coma.
I Carrillon nupcial.
II Aubade á la mariée (canzonetta).
III Deñle nupcial.
5. Airs de danse dans «Le roi s'amuse».—Leo Delibes.
6. Valse suppliante.—Montalent.

COMPANIA DE OPERA Y OPERETA

— COMICA —

— CARMEN —

A las diez de la noche.

La Tómbola de la Beneficencia

Además de los ya publicados, han enviado donativos en metálico y objetos para la Tómbola de Caridad las entidades y señores siguientes:

Banco Guipuzcoano, don Juan Zaragüeta, Caja de Ahorros provincial, señores de Arbós (don Eustaquio), señores de Lizasoain (don José Manuel).

Señora doña Luisa A. Miramón de Roa, don Juan Miguel y Leceta y Soledad T. de Múgica, don Modesto Gabarain, señores Sucesores de José Peña, Circulo Mercantil e Industrial, don Casto Mocorua.

Señora marquesa de Caviedes, Casa Bosch, señora doña María R. Arcaute de Asuero, Casa Gerber, don Sabino Larrea, señores de Egozabal (don Andrés), don Juan Aranzabal, señores Epelde Hermanos, Cámara de Comercio, señorita María Machimbarrena, señora de Almago, señora doña María Blasco, viuda de Arana; señores de Egozabal (don Pedro), señora doña Elvira Morea de Egaña, señora viuda de Payusta, señorita de Irazabal.

IPARRAGUIRRE

Tratamiento de enfermedades por los **RAYOS**

ALTA FRECUENCIA

BASOS ELECTRICOS

Consulta de tres á seis — Buen Pastor, 1

INTERESA A LOS MEDICOS CONOCER LA

FOSFOCALINA del Dr. BAYOD

Extracto Hetero-Opoterápico Óseo-Muscular

Fósforo y cal asimilables 35'65
Sustancias proteicas 31'67
Varias sales naturales 32'68

Total..... 100'00

Enérgico recalificante.—Reconstituyente integral.—Eficacísimo para el desarrollo y crecimiento robusto de los niños.—Es el complemento de los baños de mar.

Polvo Farmacia Vidaur—Hernani 1.º Comprimidos

GRAN CASINO

LYSE CHARNY

La extraordinaria abundancia de originales, nos impide dedicar hoy á Mme. Lyse Charny todo el espacio y la atención que merecen la notabilísima cantante y su admirable concierto de ayer.

Saint Saens, Bresille, Wormser y Ravel, fueron interpretados por Mme. Charny con arte incomparable. El auditorio, muy numeroso, pasó un delicioso rato escuchando á la excelente artista y la aplaudió con frenesí, obligándola á dar otra obra fuera de programa.

Este fué completado por la orquesta de Arbós.

Hoy habrá concierto clásico por la tarde.

Por la noche, á las diez, se cantará la ópera en cuatro, de Bizet, «Carmen», figurando como protagonistas la señora de Lyse Charny, mezzo — soprano de la Ópera de París; la señora Cleo Christoph, primera soprano, tan conocida y aplaudida en el Casino, que interpretará el papel de Micaela, y el señor Mario, de la Ópera Cómica de París.

La función promete ser un gran acontecimiento artístico y mundano.

Espectáculos

FRONTON JAI-ALAI (Ategorrieta).—Grandes partidos á remonte para hoy á las cuatro de la tarde.

Primer partido: Zabaleta y Arzamendi, rojos, contra Salsamendi I y Vega, azules, sacando los delanteros de los diez y medio cuadros.

Segundo partido: Salsamendi II y Lesaca, rojos, contra Aristi y Larrañaga, azules, sacando los delanteros de los diez y medio cuadros.

Precios: Pácos, primera fila, 4 pesetas; ídem segunda, 3; sillas de cancha, numeradas, 3; asientos de cancha, numerados, 3.

oba, 2; delantera de galería, 1; galería, 0,50.

Se despacharán localidades de diez á una, en la calle Mayor, 6.

Se jugará con ocho pelotas de 6 gramos de goma, de don León Arrese.

Caso de mal tiempo se jugará en el Moderno.

FRONTON MONTE IGUELDO. — Grandes partidos para hoy, á las cinco de la tarde.

Eibarresa y Marcelina, rojas, contra Asunción y María Consuelo, azules.

VICTORIA EUGENIA. — Grandes representaciones líricas patrocinadas por el Excmo. yuntamiento de San Sebastián.

PRINCIPAL. — Compañía dramática Xirgá-Borrás.

A las diez de la noche, «Mendicanti».

A las seis y media, «La dama de las camelias».

A las diez y cuarto de la noche, «La casa en orden».

BELLAS ARTES. Grandes sesiones, cinco y varietés á las siete de la tarde y diez y cuarto de la noche.

Cinematógrafo. Grandes éxitos de Aurea Siria, mimo-danzarina, de «Las Briatore», artistas enciclopédicos, y de Asunción Parreño, canzonetista.

SALON MIRAMAR.—Gran espectáculo de cine y varietés á las siete de la tarde y diez y cuarto de la noche.

Cinematógrafo. Grandes éxitos de «The Remo», malabaristas serio-cómicos; de Isabelita Ruiz, bailarinas, y de Laura Domínguez, canzonetista.

BANDA MUNICIPAL.—Conciertos que actuarán en el paseo del Boulevard: A las ocho y media de la noche

1. Fantasía Polka mazurka. Segundo.
2. Un soit au chateau gaillard.—Sellenick.
3. La gitana.—Bucaloni.
4. Rapsodia española.—Giner.
5. Un ballo in maschera, fantasía.—Verdi.
6. El patinillo.—Jiménez.

TEATRO COLON. A las diez en punto de la noche, gran sección de varietés.

Jesúsilla, Gloria la Cordobera, Concha Ibarri y Luz Bella, cupletistas; Margarita Grabil, cupletista y bailarina. Grandioso éxito del notabilísimo cuadro flamenco.

Aguas de Alzola

Oligo-metálicas, variedad clorurado sodicas, bicarbonatadas, cálcico magnésicas, marcadamente litinicas, nitrogenadas y radio-activas. Las más eficaces para edemas nefríticos, artritis y vías urinarias.

Temporada oficial 15 de Junio al 30 de Septiembre. Línea de San Sebastián á Baño. Pídanse detalles.

LA SORDERA

VENCIDA CIENTIFICAMENTE POR LA ELECTRICIDAD

Con el Aparato Electro Akustik, TODOS LOS SORDOS OYEN. La casa Electro Akustik es la que GARANTIZA el oído á los sordos. El Electro Akustik no tiene introducción en el oído, y está aprobado por los más eminentes especialistas. Los MODELOS últimamente recibidos superan á todo lo conocido. El Electro Akustik es el INVENTO más grande de este SIGLO. Prueba y ensayos: Plaza Principe Alfonso, 11, pral. MADRID. Folletos gratis.

La casa ELECTRO para que todos los SORDOS se convengan de sus maravillosos resultados, ha acordado hacer ENSAYOS en SAN SEBASTIAN los días 5 y 6 del actual, en el Gran Hotel de Europa, calle de Prim núm. 2: de dos á cinco de la tarde.

Dirección: Plaza del Principe Alfonso, 11.—MADRID.

ÉLIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo por sus tónicas, ayuda á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedías, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

Se venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

LA PROVINCIA Y LA REGION

EN VITORIA

MITIN REPUBLICANO

(De nuestro enviado especial Angel Gorrochategui)

¿NO VIENE LERROUX?

Comenzó a la una de la madrugada nos encontramos del segundo expreso en la estación de Vitoria, los tres republicanos charlábamos que en aquel momento, la policía estaba en el andén a un grupo de jóvenes republicanos.

—¿Qué ha pasado?—preguntamos.
—Una batalla entre los jóvenes republicanos de Bilbao y los nacionalistas de aquí. Resultó de unas botelladas: nada.

Mientras tanto, la policía terminaba su revisión desagradable; entre tanta república había encontrado una sola arma.

Lo más importante es lo otro—continuó desahogado nuestro interlocutor—; que no viene Lerroux.

—¿Que no viene Lerroux; y por qué?

—Porque dicen que está afónico. Pero no diga usted nada todavía a LA VOZ DE GUIPUZCOA porque le han telefonado que venga aunque sea solo a hacer acto de presencia, a presenciar el acto, aunque no hable y se espera que venga.

—¿Ha dado su conferencia don Rafael Salillas?

—Sí, y con mucha concurrencia. Ha dicho que el triunfo está próximo y que todas las miradas se dirigen hacia Lerroux. Luego ha dicho que en Rusia no han cambiado las cosas pues a la dictadura de los zares ha sucedido otra exactamente igual a cargo de los soviets.

—¿Hay mucha animación?

—Muy poca; esta tarde han venido casi todos los comisionados de Vizcaya y de Guipúzcoa. También han venido muchos republicanos. Mañana, antes de las once vendrán los frentes especiales con los republicanos de Bilbao, Eibar y pueblos del interior. Vienen por el Vasco-Navarro.

—Pues, muchas gracias por sus noticias. Y ahora, vamos al teléfono y le alfo a la casa, que hay que madrugar.

Cuando nos retirábamos, en compañía del distinguido ingeniero y entusiasta de la democracia don Juan Usabiega, que nos había acompañado, no pudimos menos de recomendar la ausencia de Lerroux con las manifestaciones que 24 horas antes nos habían hecho el señor García Prieto, acerca de la proyectada concentración libertaria, para Octubre 6 Noviembre.

ANUNCIO EN LAS CALLES.—HE-
CADA DE TRENE Y AUTOS.—¿NO
HA VENIDO?

Comenzó desde muy temprano la animación en las calles de Vitoria. Por todas las carreteras llegaban automóviles de líneas y particulares con correligionarios. En todos venían banderas republicanas desplegadas pues las autoridades concedieron permiso incluso para la manifestación, dando una prueba de tolerancia.

Llegaron los dos expresos de Madrid a las siete y media y ocho y media de la mañana y en ninguno de ellos llegó Lerroux. Hemos de ocultar que esta ausencia causó primero decepción y luego alegría. No lo ocultaremos, entre otras razones porque sería engañarnos a nosotros mismos y llevamos muchos años los republicanos, viviendo engañados.

No ausencia de Lerroux quitó al acto fuerza, importancia, no toda, porque el día de ayer fué, como lo dijo muy bien don Rafael Salillas, un acto de afirmación republicana, un resurgir a la vida de un cuerpo que parecía atorado. En Vitoria se reunieron anteayer varios miles de republicanos de toda España, por donde Asturias envió su representación, que fué la que con más relieve destacó en el mitin. Fué uno de aquellos actos que hace años eran frecuentes en el partido republicano y en el que reinó tanto entusiasmo como entonces.

Poco antes de las once, llegaron los frentes especiales, que eran esperados por todos los republicanos vitorianos y por todas las representaciones que habían llegado la tarde anterior y en las primeras horas de la mañana. Poco después se comenzó la manifestación, precedida por

la banda de música de un pueblo de la Rioja. En grupos compactos, rodeando a las 19 banderas que formaban en la manifestación, iban varios miles de correligionarios, que en medio del orden más completo desfilaron por las calles de Vitoria hasta el frontón donde había de celebrarse el mitin y donde había ya una numerosa concurrencia.

EL MITIN

Hecho por completo el frontón, localidades y cancha, y colocadas en sitio preferente las banderas, llevadas algunas de ellas por guapas republicanas que vestían el simbólico traje con el gorro frigio, dió comienzo el acto, presidido por el joven republicano vizcaíno señor Aldecoa como presidente de la Comisión organizadora del mismo.

No tenemos, como sería nuestro deseo, el espacio necesario para hacer un extracto siquiera un poco detallado de los discursos. Además, y como decía un correligionario bilbaíno, influido por el local donde nos encontrábamos, «esto ha perdido el color»—motivo, la ausencia de Lerroux, y por lo tanto hemos de conformarnos con hacer referencia de las oraciones pronunciadas.

EL SEÑOR ALDECOA, hizo la presentación de los oradores y lamentó la ausencia del caudillo diciendo a los señores astrovidio y Salillas que dijese a Lerroux que los republicanos necesitaban un acto de desagravio (textual) y que era necesario que nos vengán a ayudar lo que pueden hacerlo.

D. JUAN GALLIANO, diputado provincial de Vizcaya, saludó a todos los republicanos, a quienes traía el entusiasmo de los correligionarios de Vizcaya.

Atacó a la monarquía, que va de fracaso en fracaso y anuló el programa del partido federal.

D. LUIS CASTRO.—Dice que será breve, y hace acto de modestia por su escasa personalidad para representar a los republicanos de Guipúzcoa, en cuyo nombre saluda a todos. Dijo que éstos son republicanos federales, no sólo por amor al progreso, sino a nuestros seculares libertades.

Dijo que España verá la República, porque quiere ser poder.

D. JOSE BUILLA, representante de los republicanos de Asturias. Pronunció un discurso fogoso, vibrante—fué la nota saliente del mitin—, que arrancó clamorosas ovaciones. Había hecho, desde tiempo atrás, promesa de no hablar más en mítines, pero no le importaba haber faltado a su promesa porque le confortaba el espectáculo que presenciaba.

Dijo que no creía en las personas sino en las ideas, y agregó que no creía que los congregados hubieran venido solamente a oír la palabra de Lerroux sino a festejar a la República, porque ¿qué

hombre pueda compararse a una idea? ¡No creemos en los santones!

Jefes de la República: lleváis cincuenta años engañándonos y a eso no hay derecho (Ovación formidable). Ahora, todos podemos hablarnos de la, porque no hay jefes; no hay más que masa.

No se hacen las revoluciones con ilusiones y con poesía sino con dolor y con sangre; el acto augusto del nacimiento se hace desgarrando las entrañas de la madre. La revolución la traerá el general Pueblo y si esperáis a que os la traigan los jefes, podéis abandonar toda esperanza.

La revolución está lejos, pero es por que no queremos que sea cerca.

Censura a la monarquía y pinta el estado lamentable de todas las regiones de España, citando el contraste que hace pocos días observó en Santander entre la salida de un barco de emigrantes y el desfilar de regios automóviles.

Censura también con dureza a los socialistas, que no habiendo recibido de los republicanos más que favores y fuerza, se separan de nosotros, como si no quisieran verse contaminados.

Sin embargo, estaremos con ellos cuando pidan reivindicaciones obreras; pero esperamos que ellos estén con nosotros cuando se lo demandemos para traer algo que importa a todos tanto como a nosotros.

D. MARIANO TEJERO, diputado a Cortes por Zaragoza.

Lo más sustancial de su discurso fué el decir que el partido republicano no puede intentar ahora traer la revolución porque no sólo carece de los elementos fines, de los que todo nos lo deben, sino que éstos, en el caso de venir la República serían sus mayores enemigos y la derribarían. No le gustan las luchas y los combates, pero le gustan los malos en el vacío.

De los Dato, Romanones y otros, dice que aunque quisieran gobernar no podrían hacerlo porque no son más que unos histriones de la monarquía, aunque desde hace diez años los gobiernos no los hace la corona, sino que son mandatarios y unos prisioneros de las grandes compañías.

Censura a Melquíades Álvarez, de quien dice que aunque tuviera gente para gobernar, no podría hacerlo, porque se lo impedirían los intereses creados. ¿Va a irse con Romanones, con Alba, con Albuernas? Fracasaría más pronto, porque estos oligarcas a los que infiltraría vida, le harían fracasar.

Por vergüenza, por dignidad, todos los españoles deben ser republicanos.

D. ROBERTO CASTROVIDO.—Dice que cumplirá el encargo de la democracia vascocongada y le dirá a Lerroux que aquí no hay que venir a enseñar sino a aprender, y no a hablar sino a oír. Saluda al pueblo vascocongado que es republicano por tradición y censura duramente a los bizkaitarras.

D. RAFAEL SALILLAS.—Dice que no quiere hacer su discurso por no retrasar la hora de comer.

No es partidario de la violencia, pues se pueden hacer las revoluciones sin emplear ninguna arma: ni la más insignificante.

No quiere que termine este grandioso mitin sin que se proclame que ha sido un acto de afirmación republicana, contestando a los actos de afirmación monárquica que representan los viajes del rey a Barcelona y Pamplona.

Reconoce que los republicanos han sufrido una decepción al no venir Lerroux, cuya ausencia justifica por enfermedad que lleva varios días y los un teléfono del jefe, en el que dice que hay que estar preparados y constituir una fuerza organizada para ocupar el poder en fecha muy próxima.

Dice que firma el compromiso de que Lerroux hablará en un acto organizado en el país vasco antes de que se celebre en Madrid, en Octubre, el Congreso de las democracias republicanas. En ese momento.

Moto B. S. A. 5-H. P.

Se vende con «side-car» dos asientos, nuevo estado.
Garage Continental, San Sebastián

Pérdida

En Igeldo, de una cartera negra conteniendo, entre otras cosas, un reloj de señora y una sortija. Se agradecerá Buen Pastor, 18, tercero.

Sastrería

Precios moderados. Elección selecta. Corte y confección garantizados.
PEDRO PENA Charruca, 18.

Solares en venta

propios para chalets, con hermosas vistas de mar y campo, situados en Igeldo, San Sebastián. Informar al propietario, don Alberto Sotos; calle de Base, número 2, 1.º

ANUNCIOS ECONOMICOS

TRES LINEAS MAXIMUM

DESDE 1.º DE AGOSTO PROXIMO COSTARA CADA INSERCIÓN UNA PESETA.
INFORMANDO EN ESTA ADMINISTRACIÓN, ptas. 4,25 INSERCIÓN.

SE necesitan tallistas en madera. Darán sueldo General Echagüe, 12, bajo.

SE informan tres garages espacios para seis coches. Informar: Ramón Peña, Elcano, 2.

SE VENDE: Dos camiones y un caballo percherón; motocicleta Indian 1/2-3 HP con sidecars. Juan José Jiménez, barrio de Gros.

SE necesita una señora o señorita para acompañar a una muchacha para el servicio doméstico. Alameda, 7, segundo derecha.

SEORITAS y jovencitas desean trabajar en su casa labor continua y fácil, diríjase a Loyola, 2, tercero, de tres a seis.

SE alquila villa amueblada con cinco cuartos, en 3 mil pesetas. Salida de Alza, cerca de la Herreca. Razón: General Jaurégui, 6, tienda.

SE DESEA una muchacha para todo, con buenas informaciones. Diríjase: calle del Puerto, 15, primero.

SE VENDE un coche de ocasión. Informar: N. Baskal-Erria, 5, primero.

SAN JUAN, 3, cuarto izquierda. Hacen bien a aprovechantes de sastre y aprendiz.

SE NECESITA oficial y aprovechante de modista. Autonomía, 11, cuarto izquierda.

SEORITA conociendo francés y piano, desea colocación de secretaria de compañía. Escríbale Mlle. Santalla, 4 rue St. Joazeq. S. Juan de Luz.

SE ALQUILA un gabinete amueblado cerca del Boulevard. Razón en esta Administración.

SEORITA buenos informes colocarse con señor solo y niños, dentro o fuera, acompañar a señoras o niños. Razón: Moraza, 12, 4.º

SE NECESITA una criada que sepa algo de cocina. Informar en esta Administración.

SE VENDEN 40 camiones alemanes; 10 coches turismos franceses. Razón: Pina, 12, tienda de periódicos.

SE DESEA un oficial barbero que sepa cumplir con su obligación. Diríjase: Mayor, 12, Pasajes Amica.

SE ALQUILA muy bien amueblado, un piso en el sitio céntrico. Informar: Urbión, 44, 3.º

SE VENDE un gabinete muy bonito de nogal. Razón: Urbión, 44, tercero

URGENTE se necesitan oficiales y aprovechantes de vestidos de señora. Darán sueldo. Pécupia, 45, segundo derecha.

Remington UMC
Rifles y Cartuchos
Calibre 22

Los rifles calibre 22 son más usados universalmente que cualquier otro. Es este el calibre que usan los jóvenes para aprender a tirar—los adultos lo emplean para el tiro al blanco y la caza—es el arma que usan en todo el mundo los clubs de rifle de pequeño calibre.

Remington UMC
La Marca Preferida

Se enviará gratis a quien lo solicite; catálogo especial que cita varios modelos de un solo tiro y de repetición, con información interesante respecto al tiro. Se ruega al interesado que escriba dirección con claridad.

REMINGTON UMC

THE REMINGTON ARMS UMC COMPANY
233 Broadway Nueva York

LA PROVINCIA Y LA REGION

le pondrá Larruén el programa de gobierno del partido.

—Yo—dice—, que nunca he negado al pueblo, es digo que los acontecimientos están muy próximos. Larruén viene diciendo que pronto será poder, y no habrá nada tan miserable que crea que le hará renunciando a sus convicciones. Está próxima la inauguración de la República. (Ovación).

El mitin terminó cantándose la Marcha.

DESPUES DEL MITIN

En manifestación y con banderas desplegadas, precedidos de la música, fueron los concurrentes al Circolo Republicano, donde depositaron las enseñas.

Luego hubo banquete, más tarde fiesta campestre y en trenes y autos regresaron a sus procedencias todos los republicanos forasteros.

Por falta de espacio nos vemos obligados a retirar varias informaciones, entre ellas la sesión celebrada ayer en la Diputación provincial.

la vida en Vizcaya

por teléfono

Bilbao 2, 11-15.

EN LA DIPUTACION

Se ha verificado la inauguración del período semestral de sesiones, presidiendo la sesión el gobernador, quien se refirió una vez declarada hecha oficialmente la apertura.

Quedó fijado en cuarenta el número de las sesiones que celebrará la Corporación en el presente semestre, y se tendrá en cuenta la aclaración del señor Zabala de que las convocatorias se harán cuando menos cada 15 días.

Cuando se iba a dar comienzo a la votación para vicepresidente de la Comisión provincial, el señor Pison hizo entrega de un escrito renunciando a la vicepresidencia de la Diputación, por incompatibilidad de dicho cargo con el de vocal de la Comisión provincial.

Por ello hubo de procederse al nombramiento de vicepresidente de la Diputación entre los que al de vicepresidente de la Comisión provincial.

Se llevó a cabo la votación por papeleta, votándose a los señores Arínsolo y Barra.

Fue elegido el señor Arínsolo por once votos contra nueve el señor Barra.

Seguidamente se procedió al nombramiento de vicepresidente de la Comisión provincial.

Se votó a los señores Aranguren y Arana. Hecho el recuento de las papeletas, se vio que ambos habían conseguido igual número de votos, pues constaba el nombramiento de cada uno en diez papeletas.

FOLLETÓN DE LA VOZ

8 de Agosto. 15.

Esta obra es propiedad de la Casa editorial MAUGI de Barcelona.

El suplicio de la inocencia

Novela histórico-social

VERSION ESPAÑOLA

— de —

Gonzalo Guasp

Pues bien; si es verdad lo que me dice, si tiene fe en mí, déjeme ese documento. Estará en mis manos tan seguro como en las de usted. Simón ignorará que yo lo poseo, nada sospechará, y cuando llegue el momento de valernos de él, se lo entregará. ¿Le parece bien?

Le miraba tímidamente, ella de ordinario tan descarada. El donde Altieri, al

Se procedió entonces al sorteo por el sistema de bolas numeradas, alcanzando un número mayor el señor Arana, que quedó designado vicepresidente de la Comisión provincial.

VUELA AL TRABAJO

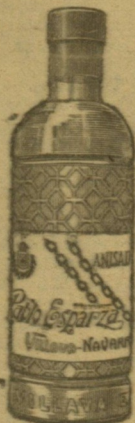
Como era de esperar después del arreglo a que han llegado con sus obreros casi todos los patronos metalúrgicos, esta mañana se han reanudado los trabajos en las fábricas y talleres que todavía estaban parados.

COMENTARIOS

Se ha comentado mucho el empate habido en la elección de vicepresidente de la Comisión provincial, afirmándose que el señor Ibarra votó a favor del nacionalista, decidiendo su triunfo.

NUOVA COMISION

Pasó a informe, en la sesión de la Diputación, celebrada esta tarde, la propuesta del señor Sota, creando una comisión que se denomine "de industrias pesqueras", encargada de velar por éstas y de ponerse de acuerdo con la Diputación de Guipúzcoa, para destruir el pescado llamado "marsopla", que tanto daño causa en estas costas.



ANISADO EXQUISITO
LAS CADENAS DE NAVARRA

:: Hijos de Pablo Esparza ::

VILLAVA (NAVARRA)

Depositario en San Sebastián:

Galo Oyón

PRINCIPE, 41. — TELEFONO, 913

Grand Restaurant

de la Perla del Oceano. Apertura del Super Tango desde las doce hasta la madrugada, amenizado por una orquesta triestina y Yazz Bands. Único establecimiento en la orilla del mar. Precios moderados.

Ferias y fiestas

EN EL VALLE DE OYARZUN

Con motivo de la festividad de su Patron, San Esteban, el Ayuntamiento de este pintoresco valle ha organizado varios festejos para los días 3, 4, 5, 6, 7 y 8 del corriente.

La Comisión organizadora trata de que este año los tradicionales festejos revistan mayor brillantez y amenidad que los años anteriores.

A este fin, ha confeccionado un programa irrefutable en el que no se ha omitido nada absolutamente para que el pueblo se pueda divertir a sus anchas y los forasteros conozcan las típicas romerías vascas.

Ante los actos, que seguramente llamarán más la atención, figuran concursos de makil-dantzaris, partidos de pelota entre afamados pelotaris de la región, concursos de tiro al blanco, carreras del cintas, carreras del burrito, pascas, gran fiesta escolar, partidos de foot-ball concurso local de ganaderías, secciones de bersolaris improvisados, concursos de boleros, gran romería vasca, carrera ciclista, para la que se han establecido importantísimos premios, carrera pedestre, aurreko infantil, y, para fin de fiestas, se correrá un «Zecan zuko».

Por las noches, los edificios de la población lucirán una hermosa iluminación con farolillos a la veneciana.

Durante los días de fiesta habrá música a todo pasto para solaz de la gente joven.

Agrícola Industrial Navarra S. A. Tudela (Navarra)

Por acuerdo del Consejo de Administración de dicha entidad, se hace saber que desde el día primero de Agosto próximo se apartará en la Sucursal del Crédito Navarro en Tudela, el cupón número 1 de tereses, vencimiento 1.º de Agosto del año actual, de las acciones Preferentes emisión 1920.

Para facilidad de los señores accionistas se comunican hoy instrucciones a los Bancos en que se suponen depositadas dichas acciones Preferentes.

Tudela 29 de Julio de 1920.

AGRICOLA INDUSTRIAL NAVARRA (S. A.), El Administrador
MARIANO MARTIN

Intérprete

de alemán, francés, italiano, portugués, ofrécese con buenas referencias. Escribid "Intérprete", Montero 19, anuncios, Madrid.

Se advierte a los señores médicos y a los compradores de la especialidad farmacéutica "Morrhuetine Jungken", que los frascos con etiqueta francesa que se expenden en algunos comercios de San Sebastián, NO SON los de la acreditada y antigua preparación española. Para cerciorarse hasta comparar el color y el sabor del producto. Por lo tanto, para obtener la "Morrhuetine Jungken" de legítima preparación nacional, exíjase ETIQUETA EN LENGUA ESPAÑOLA y el nombre del preparador: Laboratorio Mirabent, Barcelona.—Si su farmacéutico ó droguero dicen que no tienen, diríjanse ustedes a la UNION FARMACEUTICA GUIPUZCOANA, Isabel la Católica, 13.

¡FORASTEROS!

Calzados, botas y zapatos

Se han recibido grandes cantidades en bonitos zapatos de COLOR para señora a 13'50 y 14 pesetas. Zapatos LONA, clavados y cosidos, a 8 y 9'50 pesetas. Zapatos de señora en CHAROL, clase extra, desde 25 pesetas. En TERCIPELO a 9'75. ZAPATILLAS de señora desde 6'25 pesetas.

Inmenso surtido en toda clase de zapatos y botas para CABALLERO Y NIÑOS, clase superiores, todo a precios muy baratos.

PERAFLORENDA, 6. CASA SALDOS.

Lujoso automóvil 40 H. P.

Torpedo americano "Hupmobile", 5 asientos. Arranque y alumbrado eléctricos. Estado nuevo. Ruedas amovibles. Disponible en Burdeos. Precio moderado. Razón en esta Administración.

En casa Bonnecaze DE IRUN

Se calzan las personas de buen gusto. Se gusta de vestir un sencillo traje de calzados prácticos y elegantes.

Catecismo de maquinistas y fogoneros

Esta obra es de gran utilidad para los que se dedican al manejo de toda clase de máquinas de vapor.

Ha sido publicada por la Asociación de Ingenieros de Lleja y traducida a español por J. Malgor, ex-director de las minas de Recén.

Se vende en la Administración de este periódico a 2'50 pesetas el ejemplar.

MEDICO-DENTISTA

DOCTOR T. IRIGOYEN

Especialidad en dentaduras de caucho, oro y platino.
1, calle del Principe, 1.

cabo de un segundo de reflexión, abrazó a la malvada Nice, murmurando en su oído:

—Haré lo que quieras. Tg amo.

V

El desgraciado Fernando Albani permaneció algunas horas inmóvil y privado de sentido, en el lóbrego antro en que le arrojaron. Sin embargo, a no ser por la herida de la nuca, el joven no hubiera padecido mucho en la celda, porque cayó sobre un lecho de lodo que amortiguó el golpe é impidió que se rompiera los miembros en el duro piso de la cueva.

Formaron aquel lodo las filtraciones de agua y tierra procedentes del jardín, la medad, se desprendió, y por aquellas resaca de las paredes, por efecto de la huquebrajaduras entraba en aquella especie de tumba un poco de aire.

Quando Fernando volvió en sí no comprendió lo ocurrido, ni se dio cuenta del sitio en que estaba. Le rodeaban unas tinieblas densas como las del infierno, y sentía en la cabeza un dolor atroz. Instintivamente se llevó a ella una mano y palpó el pañuelo con que Simón se la vendió. Procuró arrodillarse, pero sus piernas se hundieron en el fango.

—¿Dónde estoy?—murmuró el desven-

turado con escalofrío de pavor.—Sin duda en el fondo de un pozo.

Ante su no divisaba ninguna luz, no escuchaba el menor rumor. Allí reinaba el solemne silencio de la muerte.

—¿Quién me habrá enterrado vivo?—fué el segundo pensamiento de Fernando, que, reuniendo todos sus recuerdos comprendió que juzgándole muerto, le habían arrojado allí para desembarazarse de su cadáver.

—¡Ah!—murmuró pensando en Nice.—¿Cómo supo engañarme esa miserable! ¡Y yo que creí en sus palabras! Aun es más perversa que su marido, ¡Si consiguiera salir de aquí!...

Pero no se atrevía a moverse en aquellas tinieblas, temeroso de caer en un abismo. Al alargar las manos sentía como se hundían en el viscoso fango.

De repente se acordó de que en el bolsillo del traje llevaba una caja de cerillas.

Cuando el pintor se procuró luz dirigió entorno suyo miradas investigadoras, llenas de terror y de angustia.

Se hallaba en una especie de cueva de reducidas dimensiones y que debía de estar a pocos metros de profundidad.

Además observó, con sorpresa, que en un rincón había una cesta abierta que contenía pan, viandas y una botella de vino.

A su vista se reanimó algo el valor del joven, que se dijo para sí:

—Quieren tenerme prisionero, pero no que me muera de hambre.

Intentó gritar, pero su voz se ahogó en el silencio.

El único ruido que se oía era el producido por las gotas de agua que se deslizaban por los intersticios de las piedras.

Fernando se sentía muy débil, anegado por la pérdida de sangre y por las emociones sufridas. Pensó conservar las pocas cerillas que le quedaban, se echó en la esterilla y cayó en una somnolencia penosa, interrumpida por temblores convulsivos.

No pueden calcularse las horas que permaneció en aquel estado que le aniquilaba.

No dormía, pero creía dormir y reanar en sueños uno de esos lugares engendrados por el delirio de una mente febril.

Se le figuraba hallarse en lóbrega caverna poblada de monstruos y serpientes.

Quería huir, pero no podía; intentó gritar y la voz se ahogaba en su garganta.

Los monstruos abrían sus enormes fauces, las serpientes se acercaban a sus piernas y al pecho, sentía el contacto de su piel fría y viscosa, que le hacía estremecer y exhalar sordos gemidos.

Después soñó que le elevaban a una gran altura para precipitarle en freagable sima.

El golpe fué tan grande, que le despartió.

Seguía echado en la esterilla, y una

INFORMACION TELEGRAFICA

Lotería Nacional

POR TELEFONO

Madrid, 3, 0,15.

En el sorteo verificado ayer, resultaron premiados los siguientes números:
CON 100.000 PESETAS

540 Santiago, Jerez, Sevilla, Santander.

CON 60.000 PESETAS
17.750 Linares, Valencia, SAN SEBASTIAN, Gijón.

CON 20.000 PESETAS
60.095 Madrid, Málaga, Sevilla.

CON 15.000 PESETAS
2.220 Andújar, Valencia, SAN SEBASTIAN, Madrid.

33.330 Barcelona, Cáceres, Barcelona, Granada.

33.330 Madrid, Valencia, Cartagena, Los Barrios.

3.210 Talavera, Huelva, Santander, Barcelona.

10.330 Madrid, Madrid, Madrid, Zaragoza.

22.330 Tarazona, Madrid, Madrid, Valencia.

12.330 Valencia, Cádiz, Oviedo, Madrid.

10.230 Azpeitia, San Lúcar, Granada, Málaga.

10.230 Talavera, Lérida, Sevilla, Madrid.

22.230 Madrid (las cuatro series).

22.230 Barcelona (las cuatro series).

22.230 Barcelona, Barcelona, Barcelona, Málaga.

33.330 Almería (las cuatro series).

33.330 Ciudad Real (las cuatro series).

Donativo a las familias de dos guardias asesinados

POR TELEFONO

(De nuestro corresponsal)

Madrid, 3, 0,15.

En el despacho del director general de la Guardia civil se efectuó la entrega de dos donativos recaudados en suscripción pública a las viudas de los guardias Poyato y González, asesinados en Barcelona.

A cada una de ellas les ha correspondido 72.000 pesetas.

La suma de respondiente a los hijos de los guardias ha sido invertida en papel del Estado, constituyendo un depósito intransferible.

Contra el administrador de un duque

POR TELEFONO

(De nuestro corresponsal)

Madrid, 3, 0,15.

Granada. En el pueblo de Fuentes Arqueas se ha amotinado el vecindario contra el representante del duque de Ciudad Rodrigo, por pretender que se firmaran nuevos contratos de fincas con arrendamiento en las rentas.

Enfrente a la casa del citado administrador se congregaron cerca de dos mil personas en actitud violenta, esperando que regresara la comisión de colonos que había ido a conferencia con el alcalde de Ayuntamiento.

Como se temía que asaltasen la casa, se enviaron fuerzas de la guardia civil, que disolvieron los grupos.

Se organizaron otras manifestaciones, y se temió a reunir los colonos de doce pueblos comarcanos, en donde tiene propiedades también el duque.

Ir por lana...

Atraco fracasado

POR TELEFONO

(De nuestro corresponsal)

Madrid, 3, 0,15.

A las diez y media de la noche del domingo, Enrique Castañeira se vio sorprendido por un transeunte que intentaba ponerle un pañuelo en el rostro para ahogarlo y quitarle el alfiler de la corbata.

El atracado dio al atracador un puñetazo en la cara, tan tremendo, que fue necesaria la intervención facultativa en la Casa de Socorro.

La vida política

POR TELEFONO

Madrid, 3, 0,15

Informes de Gobejrnación

El subsecretario interino de Gobernación recibió hoy a los periodistas y les dijo que el señor Dato no regresará a Madrid hasta el miércoles.

Respecto de otras cuestiones, sólo manifestó que en los conflictos sociales pendientes de solución no hubo cambio alguno durante los dos últimos días.

La recaudación, aumenta

Según datos oficiales, durante el mes de Julio aumentó la recaudación de Hacienda 21.843.747 pesetas.

A los conceptos de Aduanas y Timbre corresponden 6.044.774 y 5.450.909 respectivamente.

La maquinaria agrícola

En representación de los agricultores de toda España visitó al señor Domínguez Pascual una Comisión, para pedirle que sea libre la entrada de maquinaria agrícola, y cuanto con esta industria se relaciona.

Contestó el ministro de Hacienda que le parecía bien la petición, pero que será imposible atenderla porque están aprobados los presupuestos y supondría un enorme quebranto para ellos suprimir tan importante ingreso.

El marqués de Alhucemas

En automóvil marchó a Santander esta mañana, el señor García Prieto.

Cuestiones sociales

En el ministerio del Trabajo facilitaron los siguientes telegramas:

Logroño.—Queda resuelta la huelga de albañiles.

Jaén.—Se han declarado en huelga los obreros agrícolas.

Huelva.—Queda resuelta la huelga de metalúrgicos.

Oviedo.—Reanudaron los trabajos en la fábrica de conservas y en las minas de Llano de Carvajunto.

Valladolid.—Los obreros agrícolas de Costreja reanudaron el trabajo, después de un arreglo amistoso con los patronos.

Alicante.—El conflicto de los alpagateros de Chebena quedó resuelto definitivamente.

Los obreros del ramo de construcción

Manifestó el subsecretario del Trabajo que continúan las negociaciones para resolver el conflicto de los albañiles, pues surgió una nueva complicación, que es la de los canteros, los cuales no tuvieron hasta ahora representación.

El gobernador civil, a propósito de esta cuestión dijo que reunirá a los patronos canteros para iniciar nuevas negociaciones de arreglo.

En el caso de que se consiga este arreglo—decía el gobernador—quedará completamente resuelto el conflicto del ramo de construcción, pues los albañiles están dispuestos a reanudar el trabajo.

El conflicto del agua, resuelto

Definitivamente ha quedado reparada la avería en el Canal de Isabel II.

Desde mañana entrará el agua en los depósitos par proveer a Madrid de cuanta necesite.

Notas barcelonesas

POR TELEFONO

Barcelona, 3, 0,15

UN SUICIDIO

El cabo de Carabineros Agustín Soler García, que recorría la playa, cerca del arsenal civil halló el cadáver de un hombre y junto a éste una navaja de grandes dimensiones.

Al examinar el Juzgado las ropas del muerto, se halló en un bolsillo un papel en el que sólo se habían escrito las palabras «No se culpe a nadie de mi muerte».

Al no hallarse documento alguno, el cadáver quedó sin identificar.

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

Fue interrogado por los periodistas el señor Bus acerca del nombramiento de

Mazanini para el cargo de director general de Vigilancia en Barcelona, y dijo que desconocía qué hubiese de ello. Hizo calurosos elogios de Mazanini.

Respecto a que no tienen interrupción los atentados, manifestó que nadie puede creer que él había de impedirlos en dos días.

—Mi venida no da motivo a tan descabellada suposición—dijo.

He comenzado a tomar medidas, y una de ellas es la de premiar a quienes practican las detenciones.

Repitió que mi presencia, sólo mi presencia, no puede bastar para solucionar este conflicto.

UNA NOTA DE LA MANCOMUNIDAD

Ha facilitado la Mancomunidad una nota oficial en la cual dice:

«Que no se pueden considerar los acuerdos del Ayuntamiento de Tarazona contra el traspaso de servicios de las Diputaciones a la Mancomunidad como manifestación del sentir del pueblo tarazonense, que tantas veces ha mostrado sus cariños a la autonomía y a la obra de la Mancomunidad».

ACTIVIDAD EN LAS DILIGENCIAS

El Juzgado especial que entiende en el proceso por el asesinato de Babo Portillo activa la práctica de las diligencias.

A SAN SEBASTIAN

En el expreso marcharon a San Sebastián los generales Anido y Duse.

VISITA DE INSPECCION

El capitán general visitó por la mañana el Castillo de Montjuich, inspeccionando determinados servicios.

HUELGA DE PELUQUEROS

Dicen de Tortosa que continúa la huelga de peluqueros, declarando el «boycotaje» a todos los establecimientos de la Federación obrera.

GRAVISIMO ACCIDENTE

En una fábrica instalada en el término de Carnese, por un escape de gas quedaron carbonizados el maquinista Rafael Cuatlo Alfó y herido gravísimamente el fogonero.

La locura de Marruecos

Sangrientos combates

POR TELEFONO

Madrid, 3, 0,15.

NUMEROSAS BAJAS

Ha sido facilitada en el ministerio de la Guerra la siguiente nota oficial:

«Han sido dos los combates sostenidos por nuestras tropas en la zona de R'Gaia, contra numerosos rebeldes».

El primero de ellos ocurrió el día 27, al realizarse el relevo de la compañía que guarnecía la posición de Rehana, siendo duramente atacadas las fuerzas que relevaban, pertenecientes al tercer batallón del regimiento de Ceuta, por un número considerable de rebeldes. Lo que dio lugar a que se librase rudísimo combate.

Muertos: Cabo Manuel Tejedor; corneta, Lucio López; soldados Cesáreo Gracia, José Santisteban, Manuel Rodríguez Gamboa, Mariano Fernelle, José Santos Sánchez, Generoso López, Teófilo González, Miguel Grau y Aquilino Martín.

Heridos graves: Teniente don Julián Miranda; soldado José Díaz Iguéz.

Heridos leves: Soldado Manuel Bardagón, Francisco Martínez Fernández.

El día 31, cuando organizaban los servicios en las posiciones mencionadas, fueron hostilizadas las tropas por un numeroso grupo de moros rebeldes, entabándose un rudo combate.

Nuestras tropas se comportaron con gran heroísmo, dispersando al enemigo, que dejó abandonados en el campo de la lucha varios cadáveres, armamento y municiones.

También sufrieron los moros numerosas bajas en su huida precipitada, en la que fueron perseguidos celosamente por nuestros disparos.

Cuando llegó a Rehana la columna de socorro que había salido de una posición inmediata, el combate había terminado.

Por nuestra parte las bajas fueron las siguientes:

Muertos: Sargento, Santos González; soldados Adolfo Gallo, Manuel García, José Pausa, Isidro Usandizaga, Emilio Gutiérrez, Esteban Pérez y Benito García.

Herido grave: capitán Maclean.

Heridos leves: Teniente don Rafael Durán; alférez don Enrique Cabrerizo; sargentos, Tomás Lozano, Carlos Álvarez y Gerardo Montero; soldados, Diego Rodríguez, Ciriano Soriano y Julián Moreno, todos pertenecientes al regimiento de Ceuta.

PROXIMAS OPERACIONES

Por noticias particulares se sabe que pronto habrá en la parte de Melilla operaciones militares.

Se prepara, para antes del 15 de Agosto, la ocupación de una posición de importancia, y se cree que los moros opondrán seria resistencia.

Muebles-Tejidos

LA AMERICA, IDIAQUE, & — Teléf. 100

Gran surtido de muebles de todas clases y precios. Trajes, impermeables, mantas, refojería. Ventas al contado y a plazos.

DOCTOR THAMES ARSUAER

Médico del Hospital Civil

Especialista en las enfermedades de la piel y secretas. Principa, 57, Consultas de once a una y de tres a seis. Teléfono 3-42.

Dr. Bueno Medicina interna

Consultas de doce a una y de tres y media a cinco.

GUETARIA, 13, principal. Teléfono, 22-71

Ganga verdad

Cortes crepón seda 35 pesetas; de crepón inglés, 15; de Foulard, 55; de lana, 18; de Etamina, 12; de cañamazo, 16. Un jipi legítimo, 30. Medias, cintas, velos. LA KURSAAL, Bengochea 3. Tle. 2-33.

DOLOR DE TRUELAS

Calmante seguro

CANFORINA

FARMACIA DE USABIAGA

Plaza de Guipúzcoa, número 2

F. Loidi Zuláica

Especialista en enfermedades de la piel y secretas.

Consulta de diez a una y de cuatro a seis.

Plaza de la Alameda, 7, primero (junto al Oriental).

Doctor Ortega

DEL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO

Especialista Corazón y Pulmón.—Consulta de once a doce de tres y media a cinco.

Calle Guetaria, 12. Teléfono 8-47.

Tarjetas de visita

PARTICIPACIONES DE ENLACE Y DE NACIMIENTO Y ESQUELAS DE DEFUNCION

SE HACEN EN ESTA IMPRENTA

San Marcial, 10. — Teléfono núm. 24

Torpedo Fenault

48 HP., último modelo, completamente nuevo, se vende. Puede verse Garaga Industrial.

Modelistas

Hacen falta en el taller de modelos de BASILIO PIGAU

Miracruz y Huerta, núm. 4, Barrio de Guetaria

Enfermedades secretas y de la piel

H. Saenz-Alonso, especialista. Consultas de diez a una y de tres y media a cinco. Pedro Egafia, 2, esquina al paseo del Arbol de Guernica.

Se vende

un chalet con jardín en Miracruz.

Informarán en la calle San Marcial, 32, Internaria.

INFORMACION DE MADRUGADA

LOS "ROJOS" VENCEN

Polonia en desesperada situación

POR TELEFONO

Madrid 3, 4 m.
COMO INTERVIENEN LOS ALIADOS
 París.—En su avance, los "rojos" han ocupado la ciudad de Lofanza.

Las tropas rusas están a 120 kilómetros de Varsovia.

Un mensaje del Gobierno de Moscú al generalísimo de las tropas rusas, le excita a redoblar sus esfuerzos para obtener la victoria decisiva antes de que comiencen las negociaciones en Inglaterra el delegado de los "soviets", Kameneff.

Basilea.—Los "rojos" han ocupado sin resistencia Brest Litowsky.

Kieff.—Según una información de procedencia bolcheviki, las condiciones del armisticio que propondrán a Polonia serán las siguientes:

Polonia renunciará a Vilna, Minsk, Cholmy y entregará a Rusia todo su material de guerra y el 70 por 100 de su material volante.

El régimen de los soviets "se impondrá durante un año en Polonia y después de ese plazo ésta decidirá qué régimen acepta. Durante un año Polonia estará ocupada militarmente y Rusia, como garantía, tomará las minas de carbón.

Zurich.—Los bolcheviki han ocupado Koberswo.

Seguieron avanzando y ocuparon Polk, haciendo gran número de prisioneros y cogiendo abundante material de guerra.

París.—El gobierno de los "soviets" abraza el proyecto de obligar a Polonia a que capitule incondicionalmente.

Las autoridades polacas han interceptado un radiograma en el cual se daban órdenes a los representantes rusos en Polonia para que antes del primero de Agosto no ultimaran las condiciones del armisticio.

Londres.—Llegó el representante ruso, Kameneff.
 Se aguarda la llegada de Krasni.

Varsovia.—Pilsusky ha salido para el frente con el fin de ayudar a la defensa de Lemberg.

Los oficiales de la delegación francesa han recibido autorización para tomar parte activa en la defensa del territorio polaco.

París.—Los súbditos ingleses, franceses y norteamericanos, han recibido el encargo de abandonar Varsovia, excepto los que desempeñan cargos oficiales.

París.—Varios diarios afirman que el espíritu de las tropas polacas no ha decaído y que los oficiales y los soldados no quieren aceptar una paz depresiva sino antes que firmaría luchar hasta el fin.

Delegados belgas a San Sebastián

POR TELEFONO

Madrid, 3, 4 m.

Comunican de Bruselas que han marchado a San Sebastián el general Cechulnik y el coronel van Grembrouche, director de la Aviación Militar, para representar a Bélgica en la Comisión internacional que reglamentará las creaciones militar, naval y aérea.

Fatal carrera de un auto camión

POR TELEFONO

Madrid, 3, 4 m.

En la mañana del Domingo un autocamión marchaba a gran velocidad por la calle de André Borego. Al volver una esquina se le desprendió una rueda, que, con violencia extraordinaria, chocó contra un "kiosco" a la puerta del cual había comiendo sus propietarios, Pascasio Martínez y Pascuala Muñoz Rodríguez.

Se derrumbó el "kiosco" y Pascasio y Pascuala quedaron envueltos en el montón de tablas. Tan gravemente heridos resultaron, que la mujer, que esta-

ba encinta, falleció poco después de ingresar en el hospital.

Continuó el autocamión, que llevaba ruedas dobles, su desenfrenada carrera y atropelló a varios transeúntes y ocasionó averías en distintos lugares.



CASA CENTENARIA
APPERT
 Fundada en 1812
 Para evitar la pleumonia (agrio) de los VINOS al transcurrirlos
 en cuando se haga dicha operación con grila, empleando la ANOXYDINE SERVINOLO "etc."
 en pastillas de 5 gramos.
 CHEVALLIER-APPERT & C. PARIS (XX).

Doctor Larrea
 MEDICINA GENERAL
 Urbietta, 39, 1.^o
 Consulta de tres a seis de la tarde
 Teléfono número 4-12

Máquina de vapor
 de unos 20 caballos, de alta y baja, se desea comprar; ofertas a ANGEL GENZANO.
 Taller de construcción de máquinas para fábricas de conservas. LOGROÑO.

ANTIGUA CASA A. LEFEVRE
 Alameda, 27. Tef. 802
AMISERIA FRANCESA
 Corte impecable. Magníficas colecciones de corbatas y tejidos. Surtido de artículos de piel

ABANICOS
 En más extensa colección, la presenta la casa A. Bosch, GARIBAY, 22.
 Modelos exclusivos perfumados con delicadas esencias.

COMPRO
 alhajas y papeletas del Monte de Piedad de esta y Madrid. Pago altos precios. San Juan, 1, 1.^o, de diez a cinco.

Ultimos modelos
 de París, vestidos de señora, precios sin competencia.
 HOTEL ALBENIZ

Ultimas noticias

POR TELEFONO
 (De nuestro correspondiente)

Madrid, 3, 4 m.

La Comisión de directores de periódicos encargada de votar por el cumplimiento de la Real orden referente al papel, estuvo en el Ministerio de la Gobernación para ratificar la denuncia escrita contra "El Liberal", "El Sol" y "El Mundo", contra los primero y tercero por cobrar solamente una peseta mensual a los suscriptores, y contra el segundo por sobrepasar la medida de 13.000 centímetros cuadrados.

El presidente de la Comisión ha dicho a los periodistas que tales denuncias significan que no se obra determinadamente contra un periódico, sino contra aquellos que no cumplen lo preceptuado.

Recibió a los directores de periódicos el de Administración local, el que les manifestó que el señor Bergamín ha ordenado sean hechas efectivas las multas de 500 y 5.000 pesetas impuestas a "El Sol".

Añadió que lamenta el ministro ser el encargado de hacer cumplir tales sanciones, pero que hará cumplir la ley, llegando si es preciso a suspender la publicación del periódico que infrinja repetidamente lo preceptuado.

El director general negó que Mazantini vaya con cargo oficial a Barcelona, pues para ser dicho señor jefe de la Policía necesitaría requisitos de que carece.

En Asamblea celebrada esta noche, los albañiles acordaron dar al Gobierno y a los patronos un plazo de 48 horas para dar solución absoluta al conflicto.

Un soldado del regimiento de Saboya, Santiago González, se ha disparado un tiro de fusil en la boca, matándose.

De Alicante comunican que al pasar ante un maizal, en Belleu, el ex alcalde don Alberto Cantó, le dispararon un tiro que le produjo espantosa herida en la boca, matándole. Se dice que el agresor es un empleado municipal.

Según noticias de Valencia, llegaron los Coros de Clavé. En el Ayuntamiento fueron agasajados.

Del Ferrol notician que ha intervenido el diputado don Teodoro Menéndez con un delegado de la Constructora Naval para solucionar la huelga. Habló el domingo en un mitin, mostrándose conciliador. Sale para Madrid, a conferenciar con los ministros del Trabajo, Marina y Fomento.

Dan cuenta de que en Vigo, al pasar por la calle del Progreso Enriqueta Illos, viuda, y su amante Enrique Ramos,

los vió un hijo de ella, que hizo varios disparos, uno de los cuales dió a Enriqueta en el pecho y algunos a Ramos. El agresor se llama Francisco Mesquero. Este suceso ha producido gran sensación.

El ministro de Fomento, según fotografías de Alicante, visitó después la casa de las salinas de Torrevieja.

Ha dimitido el gobernador de Huelva. Una de las causas principales es la dificultad que opone la Comisión de Alcantarillamientos para el envío de aguas a la primera necesidad.

En el Ferrol se desplomó la escalera de una casa en construcción, lo que ocasionó el piso principal. Este suceso ocasionó, levemente, la muerte del guarda, Rosario Matías.

De París envían un radiograma que en los arsenales del Mediterráneo, de Marsella, se ha declarado un formidable incendio.

Informes de Zúrich (Suiza) dicen que los revolucionarios de la zona han matado a los dueños de la ciudad.

De Praga comunican que en las fábricas de Skoda hubo una explosión, resultando de ella 10 muertos y 22 heridos.

Según noticias de Londres no es cierto que se haya suicidado al ministro de la Guerra de Egipto.

Informaciones inglesas dicen que el emir Fakal, después de entrar en Damasco una entrevista con los generales Gauraud y Allombey, ha marchado a Egipto en unión de algunos amigos.



RON BACARDI
 Receptores:
 Romero Tassada y Beltrán
 (S. L.)

Dr. C. de Irigoyen

Miembro de varias Academias y Sociedades científicas de España, Francia, Bélgica, Italia, Grecia, Suiza, Inglaterra, Canadá, Estados Unidos del Norte de América, Cuba, Méjico, República Argentina, Uruguay, Brasil, Perú, Bolivia, Islas Filipinas, etc.

Tratamientos especiales en la tuberculosis (tos, fiebre y hemorragia), catarrones crónicos de la nariz y bronquios, asma, obesidad, artrismo y herpetismo, reumatismo, sufrimientos del estómago-corazón y riñón, neurastenia-histerismo y ataques nerviosos, sífilis, parálisis, complicaciones óseas y articulares, hemorroides, varices, afecciones de la piel, diabetes, asma, neuralgias, enfermedades propias de la mujer, convalecencia tardía de la gripe o infecciones, cáncer en los comienzos, accidentes del crecimiento, etcétera.

INSTITUTO MEDICO QUIRURGICO
 Prim, 25

Libreria Internacional
 CHURRUAGA, 6.—Libros y revistas en español, francés, inglés y alemán.

Aceros

Se venden 6.000 kilogramos Acero Bessemer, 120x20, a precio de fábrica. Dirigirse a esta Administración.

BICARBONATO DE SOSA MEDICINAL en cajas metálicas
Torres Muñoz
 San Marcos, 11. Madrid

Balneario de Liérganes
 SANTANDER
 Maravillosas aguas para curar los catarrones de la nariz, laringe, bronquios y pulmón, la predisposición a contraerlos y los tisis. Instalación modelo. Garage. Giro postal. Telégrafo.

EMPLASTOS perforados americanos
 de fieltro rojo ó sea bayeta encarnada
DEL DR. WINTER.



Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER **CURAN** los catarrones de pecho y bronquitis.
 Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER **CURAN** los dolores de los pulmones.
 Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER **CURAN** reumatismos y dolores del costado.
 Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER **CURAN** los dolores de espalda, riñones y caderas.
 Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER **CURAN** lumbago, ciática y otros dolores de este género.
 Los emplastos de fieltro rojo del DR. WINTER **CURAN** los dolores dorsales de las refeciones en sus períodos mensuales.
¡Pueden curarse del DR. WINTER!
 PEDIRSE Y ENVIARSE EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS
¡MUCHO CUIDADO CON LAS IMITACIONES!

NOTAS FINANCIERAS.-BANCOS

El Banco Urquijo de Guipúzcoa

Ayer por la tarde se inauguró oficialmente el Banco Urquijo de Guipúzcoa.

Atentamente invitados por su director-gerente, nuestro querido amigo don Andrés Peña, asistimos al acto, que se realizó en la intimidad, concurriendo distinguidas personalidades de las finanzas donostiaras.

En el Banco trabajaban febrilmente los numerosos empleados, casi todos apegados a las luchas con los guarismos. Mientras, en el hall eran obsequiados los invitados con un delicado «lunch».

Don Andrés Peña, con su amabilidad acostumbrada, nos acompañó en la visita a los diversos departamentos del Banco.

El nuevo establecimiento ha abierto ya sus operaciones bancarias en toda su amplitud.

Bolsa de Bilbao

Con motivo de verificarse las operaciones de fin de mes, ayer no se efectuaron operaciones en la Bolsa de Bilbao.

N. de la R.

Bolsa de Madrid

Cotización del día 2 de Agosto de 1920
(De nuestro servicio especial)

	Precedido.	Ultimo
Interior	71 20	71 20
Interior fin de mes	71 90	
Amortizable 4 por 100	62 50	63 50
Amortizable 5 por 100	94 20	95
Amortizable nuevo	95	
Exterior 4 por 100	84	84
Cédulas Hipotecarias	103 70	103 70
Banco de España	528	529
Banco Español del Río de la Plata	300	303
Banco Hispano-Americano	290	
Tabacos	290	289
Explosivos	286	
Azucareras preferentes	181	183
Azucareras ordinarias	81	83
Altos Hornos	222	
Duro-Felguera	174	178
Nortes	283 50	
Alicantes	293 06	
LONDRES (cheque)	24 33	24 38
PARIS (cheque)	50 20	50 50
DOLARES	6 47	6 58
FRANCOS SUIZOS	111 50	112
MARCOS	15 35	15 30
ESCUDOS PORTUGUESES		
SEES	1 23	1 23
LIRAS	35 50	
FRANCOS BELGAS	54	54
PESOS ARGENTINOS (papel)	2 50	2 50
CORONAS	4	4

Bolsa de Barcelona

Información telegráfica de la BANCA ARYS
Sucesora de Evaristo

Barcelona, 2.

ACCIONES

Norte, fin de mes	57 30
Alicante, ídem, ídem	59
Andaluces, ídem, ídem	
Orensas, ídem, ídem	47 00

OBLIGACIONES

Nortes (1.ª serie 3 por 100)	56
Idem 2.ª, ídem, ídem	53 75
Alicantes, 1.ª hipoteca, 3 por 100	49 25
Ciudad Real-Badajoz, 5 por 100	90 75
Energía Eléctrica, 5 por 100	
Productora de Fuerzas Motrices, 6 por 100	100
Compañía Auxiliar de Esmeraldas, 6 por 100	85
Grandes Molinos Vascos, 6 por 100	
Banco Hispano Colonial, fin de mes	81 85
Crédito y Docks, ídem, ídem	
Banco de Barcelona, contado	
Compañía General de Tabacos de Filipinas	

SE VENDE

en Rentería, barrio de Morrongueta, lindando en toda su longitud con el tranvía de San Sebastián a Hendaya, una finca de cuatro mil ochocientos cincuenta y siete metros cuadrados de superficie de terreno sembrado, y arbolado frutal, con un chalet y casa portería. Para visitarla, presentarse al encargado de la finca Agustín Mur Villacampa, y para tratar con los señores T. y J. Carrero. Loyola 7, San Sebastián.

Stok americano

4.000 pantalones azul con tirantes.
Dirigirse a casa de Carlos Seba. HEN-DAYA.



VIAJE DIRECTO A NEW-YORK

por vapores de la

Red Star Line

(La Estrella Roja)

Saldrá de La Coruña el día 12 de Agosto el magnífico vapor

GOTHELAND

Precio en tercera clase ordinaria . . . Ptas. 565

" " en camarotes cerrados. " 615

(Incluidos impuestos españoles y americanos)

Agentes generales en España

Sobrinos de José Pastor
LA CORUÑA

Servicios Marítimos

de la casa Viuda y Sobrinos de Manuel Cámara

PROXIMAS SALIDAS DE PASAJES:

Agosto 5.—Vapor belga "ADOLF DEPPE" admitiendo carga para los puertos de Bordeaux, Anvers y Hambourg.	
" 10.—Vapor noruego "CORURA", admitiendo carga para Christianías y demás puertos noruegos.	
" 10.—Vapor holandés "EUTERPE", admitiendo carga para Oporto, Amsterdam y Rotterdam.	
Para toda clase de informes dirigirse a los señores VIUDA Y SOBRINOS de MANUEL CAMA en San Sebastián y Pasajes.	

Banco Urquijo de Guipúzcoa

SAN SEBASTIAN

CAPITAL, 20.000.000 DE PESETAS

Dirección telegráfica y telefónica.

URBANK

Domicilio social: Avenida, 30

Director-Gerente, Andrés Peña.

Este Banco realiza toda clase de operaciones bancarias, y especialmente se ocupará de la compra-venta de valores nacionales y extranjeros; descuentos y cobro de las letras-giros y cartas de Crédito-Cuentas de Crédito con garantía de valores nacionales.

Intereses que abonará en cuentas corrientes:

A la vista:

Posetas 2 ½ %

Bonos a vencimiento fijo:

A tres meses 3 %

A seis meses 3 ½ %

A nueve meses 4 %

A un año 4 ½ %

También abre cuentas corrientes en moneda extranjera, abonando intereses de 2 a 4 % según sus clases y condiciones.

Se alquila

para el mes de Agosto sólo, un buen garage en buen punto de esta ciudad.
Informarán: Iñigo, 14, bajo.

Banco Español del Río de la Plata

200, Reconquista, 200 Buenos Aires

De acuerdo con el artículo 31 de los Estatutos, el Directorio convoca a los señores accionistas para la Asamblea General ordinaria que deberá celebrarse en Buenos Aires el día 18 de Agosto entrante, a las tres y treinta de la tarde, para la aprobación del Acta de la Asamblea anterior; de la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado el 30 de Junio próximo pasado, y fijación del dividendo definitivo para el ejercicio de 1919-1920, debiendo procederse a la elección de cuatro directores en sustitución de los señores don Pedro Fernández, don Fernando Garza, don Pedro María Moreno y don Baldomero Villamil, salientes por haber expirado su mandato, y de dos Síndicos y de dos suplentes de Síndico.

En caso de que para la primera convocatoria no hubiera el número reglamentario de acciones para que la Asamblea pueda celebrarse, el Directorio ha fijado, desde luego, el día 28 de Agosto entrante para que ella tenga lugar también a las tres y treinta de la tarde, cualquiera que sea el número de accionistas que concurra.

Según previene el artículo 27 de los Estatutos, los accionistas residentes en el extranjero podrán hacerse representar en la Asamblea depositando sus acciones o los títulos justificativos de la propiedad de las mismas en cualquiera de las Sucursales que el Banco tiene establecidas fuera de la República Argentina.

Buenos Aires, 7 de Julio de 1920.

Sociedad de Socorros Mútuos de
viajantes y representantes del
Norte de España

En cumplimiento del artículo 52 de nuestro Reglamento social y en consonancia con lo ordenado en el 46 del mismo, se convoca a Junta general extraordinaria para el 8 del corriente, a las diez de la mañana, y cuyo acto tendrá lugar en el domicilio social, calle del Correo, número 14, piso 3.º.

Se suplica la puntual asistencia.

Bilbao, 2 de Agosto de 1920.

Por la Junta Directiva, el Secretario,

PEDRO CAYCANO.

Empleado

de administración se ofrece. Buen propagandista, taquígrafo-mecanógrafo, correspondiente en español, alemán, con buenos conocimientos del francés, italiano y algo inglés. Sabe contabilidad. Nacionalidad austro-alemana. Ha estado últimamente 8 años en la Argentina, teniendo 4 mano listas de clientes de ramos generales. Dirigirse por carta iniciales P. F. esta Administración.

Se alquila

local propio para garage, para ocho ó diez automóviles.

Razón en esta Administración.

Producción de los Estados Unidos.

Los productos todos de la portentosa República del Norte de América pueden llegar a manos del industrial español. Las oficinas en España de

The Baldwin Locomotive Works

podrán facilitar a Vd. información acerca de cualquier producto industrial que le interese.

Escribir hoy a

The Baldwin Locomotive Works Fernán 4 Madrid